

Kyoto

Trumpet or Cornet (B^b) & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60074

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch


Photocopying
is illegal!

Kyoto

Jérôme Naulais

$\text{♩} = 76$

B \flat Trumpet
or Cornet

Piano

mf

mf

f

mf

6

p cresc.

p cresc.

11

f

mf

mp

f

mf

mp

16

p

EMR 60074

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

TRUMPET & PIANO

EMR 678 BEETHOVEN, L.v. Romanze Op. 50 (Dokshitzer)
 EMR 6060 BEETHOVEN, L.v. Schottisches Lied
 EMR 6016 BEETHOVEN, L.v. Sonatine (Dokshitzer)
 EMR 8538 BELLINI, Joe (Arr.) Banana Boat Song (5)
 EMR 8560 BELLINI, Joe (Arr.) El Choclo (5)
 EMR 8517 BELLINI, Joe (Arr.) Just A Closer Walk With Thee (5)
 EMR 8670 BELLINI, Joe (Arr.) Mexican Hat Dance (5)
 EMR 8517 BELLINI, Joe (Arr.) Yankee Doodle (5)
 EMR 613 BIBER, C.H. Sonata per Clarino B-Dur (Reichert)
 EMR 612 BIBER, C.H. Sonata per Clarino C-Dur (Reichert)
 EMR 616 BLAZHEVITCH, V. Scherzo (Dokshitzer)
 EMR 621 BOEHME, Oskar Ballet Scene (Sommerhalder)
 EMR 6122 BOEHME, Oskar Concerto in F minor
 EMR 6121H BOEHME, Oskar Danse russe
 EMR 620 BOEHME, Oskar La Napolitaine (Sommerhalder)
 EMR 6121H BOEHME, Oskar Russian Dance
 EMR 6121H BOEHME, Oskar Russischer Tanz
 EMR 623 BOEHME, Oskar Soirée de St.-Petersbourg
 EMR 622 BOEHME, Oskar Souvenir de St.-Petersbourg
 EMR 6526 BOWMAN, Euday 12th Street Rag
 EMR 6066 BRANDT, Vassily Konzertstück No. 1 in f-moll Op. 11
 EMR 6067 BRANDT, Vassily Konzertstück No. 2 in Es-Dur Op. 12
 EMR 6062 BRUCH, Max Kol Nidre
 EMR 2027H BRUCKNER, Anton Ave Maria
 EMR 651 CHAKOV, Ilia Romantisches Konzert
 EMR 652 CHAKOV, Ilia Rumba-Scherzo
 EMR 657 CHAKOV, Ilia Scherzino
 EMR 6102 CHAPPOT, Edouard Concerto
 EMR 688 CHEMBERDGI, N. Pionier-Suite
 EMR 6290 CHESEAU, Tony Abenzoares
 EMR 19007 CHESEAU, Tony Easter Song
 EMR 6232 CHESEAU, Tony Fantasy of Dances
 EMR 6058 CHOPIN, Frédéric Etude Op. 10 N° 3
 EMR 6059 CHOPIN, Frédéric Etude Op. 25 N° 9
 EMR 6022 CHOPIN, Frédéric Prélude Op. 28 (Dokshitzer)
 EMR 6031 CIBIN, Vladimir Konzert
 EMR 6530 COLEMAN, Ervan B. Tijuana Taxi
 EMR 6027 CUI, César Oriental (Dokshitzer)
 EMR 653 CUSTER, Laurenz Ballade
 EMR 6048 DAETWYLER, Jean Concerto
 EMR 2168H DANE, Mary Las Cañadas
 EMR 6529 DE CURTIS, Ernesto Come Back To Sorrento
 EMR 6043 DEBONS, Eddy A Bumble Bee's Fantasy
 EMR 2226H DEBONS, Eddy A Quia
 EMR 6150 DEBONS, Eddy Akron
 EMR 6557 DEBONS, Eddy Crafty Trumpet
 EMR 6105H DEBONS, Eddy Danses païennes
 EMR 6052 DEBONS, Eddy Dinardzade
 EMR 6041 DEBONS, Eddy Divertimento
 EMR 6183 DEBONS, Eddy Espereao
 EMR 6044 DEBONS, Eddy Fantasietta
 EMR 6186 DEBONS, Eddy Kirbo
 EMR 6043 DEBONS, Eddy Le vol du Bourdon
 EMR 6107 DEBONS, Eddy Prélude et Burlesque
 EMR 2193H DEBONS, Eddy Quintus
 EMR 6149 DEBONS, Eddy Rhapsodie Fantastique
 EMR 6177 DEBONS, Eddy Sadhana Boudhana
 EMR 2138H DEBONS, Eddy Saltatio Diabolica
 EMR 6113 DEBONS, Eddy Zece Prajini
 EMR 6165 DEBONS, EDDY Zece Prajini
 EMR 6178 DEBONS, Eddy Zingaresca
 EMR 6024 DEBUSSY, Claude Arabesque (Dokshitzer)
 EMR 6028 DEBUSSY, Claude Valse (Dokshitzer)
 EMR 2134H DEMERSSEMAN, J. Introduction et Polonaise
 EMR 6224 DINICU, Grigoras Hora Staccato
 EMR 691 DJERBASHIAN, S. Scherzo
 EMR 6088 DOKSHITZER, T. Japanese Melodies Vol. 1
 EMR 6089 DOKSHITZER, T. Japanese Melodies Vol. 2
 EMR 6090 DOKSHITZER, T. Japanese Melodies Vol. 3
 EMR 6099 DOKSHITZER, T. Poème
 EMR 684 DOKSHITZER, T. Suite un poco Prokofiew (Trotsuk)
 EMR 6020 DVORAK, Antonin Slawischer Tanz N° 2 (Dokshitzer)
 EMR 6025 DVORAK, Antonin Slawischer Tanz N° 5 (Dokshitzer)
 EMR 6536 ELGAR, Edward Salut d'Amour
 EMR 6132 FAURE, Gabriel Après un rêve (Nakariakov)
 EMR 6525 FELLOWS, Darren Rustic Scenes
 EMR 6172 FILLMORE, Henry 15 Rags
 EMR 6010 FRACKENPOHL, A. Sonata
 EMR 685 FRACKENPOHL, A. Suite
 EMR 305H FRANCK, Melchior Suite de Danses (Sturzenegger)
 EMR 6231 GAY, Bertrand 5 Love-Songs
 EMR 6231 GAY, Bertrand 5 Mélodies d'Amour
 EMR 6211 GAY, Bertrand 5 Minouteries
 EMR 6223 GAY, Bertrand Pouchkine

Trumpet & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 648 GEIFMANN, A. Romanze
 EMR 647 GEIFMANN, A. Zwei Jüdische Stücke
 EMR 907H GERSHWIN, George 'S Wonderful
 EMR 6104 GERSHWIN, George 3 Preludes
 EMR 8605 GERSHWIN, George Bess, Yo Is My Woman Now (5)
 EMR 6551 GERSHWIN, George Ciné-Gershwin
 EMR 8582 GERSHWIN, George I Got Plenty O' Nuttin' (5)
 EMR 905H GERSHWIN, George I Got Rhythm
 EMR 629H GERSHWIN, George Rhapsody in Blue
 EMR 8670 GERSHWIN, George Strike Up The Band (5)
 EMR 913H GERSHWIN, George Summertime
 EMR 8624 GERSHWIN, George Swanee (5)
 EMR 908H GERSHWIN, George The Man I Love
 EMR 643 GLAZOUNOV, A. Albumblatt (Dokshitzer)
 EMR 669 GLIERE, Reinhold Concerto
 EMR 6015 GLIERE, Reinhold Waltz (Dokshitzer)
 EMR 6013 GLINKA, Michael Reiselied (Dokshitzer)
 EMR 634 GODEL, Didier Aria Fiorentina
 EMR 6032 GODECKE, A. Konzert-Etüde
 EMR 675 GOTTLIEB, Michael Thema & Variationen
 EMR 19286 GOUNOD, Charles Ave Maria
 EMR 6190 GRGIN, Ante Laura
 EMR 6264 GRGIN, Ante Sonata
 EMR 673 GRUNELIUS, W.v. Jeux pour Deux
 EMR 19525 HÄNDEL, G.F. Konzert F-Moll
 EMR 6055 HÄNDEL, Georg Fr. Arie
 EMR 6017 HÄNDEL, Georg Fr. Konzert (Tabakov-Dokshitzer)
 EMR 6054 HÄNDEL, Georg Fr. Larghetto
 EMR 302H HÄNDEL, Georg Fr. Prelude & Fugue (Sturzenegger)
 EMR 6057 HÄNDEL, Georg Fr. Sonate Nr. 6
 EMR 8624 HANDY, W.C. St. Louis Blues (5)
 EMR 6092 HANSEN, Thorvald Sonate Op. 18
 EMR 6263 HERBILLON, Gilles Voyages
 EMR 2130H HERMAN, Jerry Hello, Dolly!
 EMR 6142 HOFFMEISTER, F.A. Concerto in D Major
 EMR 6123H HÖHNE, Carl Fantasia slave
 EMR 6123H HÖHNE, Carl Slavische Fantasie
 EMR 6123H HÖHNE, Carl Slavonic Fantasy
 EMR 19515 HUME, J. Ord The Crystal Palace
 EMR 6115 HUMMEL, J.N. Grand Concerto In F Major
 EMR 8582 IVANOVICI, Ivan Donauwellen (5)
 EMR 6084 JAMES, Ifor Little Suite N° 1
 EMR 6085 JAMES, Ifor Little Suite N° 2
 EMR 6086 JAMES, Ifor Little Suite N° 3
 EMR 6087 JAMES, Ifor Little Suite N° 4
 EMR 6082 JAMES, Ifor Rondo Capriccio
 EMR 6103 JAMES, Ifor Similarities
 EMR 8670 JOPLIN, Scott Easy Winners (5)
 EMR 8560 JOPLIN, Scott Elite Syncopations (5)
 EMR 8605 JOPLIN, Scott The Entertainer (5)
 EMR 667 JUROWSKI, V. Scherzo Virtuoso
 EMR 6091 KOETSIER, Jan Concerto da Camera
 EMR 238 KOETSIER, Jan Sonatina Op. 56
 EMR 655 KRASOTOV, A. Symphony Concerto N° 1
 EMR 6070 KREISLER, Fritz Liebesfreud
 EMR 6069 KREISLER, Fritz Liebesleid
 EMR 6068 KREISLER, Fritz Schön Rosmarin
 EMR 695 KRIVITSKY, David Konzert
 EMR 6030 KRUKOV, Vladimir Concert-Poème
 EMR 2132H LAST, James Einsamer Hirte
 EMR 680 LISZT, Franz Consolation N° 3 (Dokshitzer)
 EMR 6023 LISZT, Franz Quand Je Dors (Dokshitzer)
 EMR 6486 LISZT, Franz Theme & Variations
 EMR 307H LOEILLET, J.B. Sonate en Lab Majeur (Sturzenegger)
 EMR 8538 MACDUFF, G. (Arr.) Bill Bailey (5)
 EMR 8605 MACDUFF, G. (Arr.) Charlie Is My Darling (5)
 EMR 8649 MACDUFF, G. (Arr.) Marching Through Georgia (5)
 EMR 8670 MACDUFF, G. (Arr.) Morning Has Broken (5)
 EMR 8560 MACDUFF, G. (Arr.) Scotland The Brave (5)
 EMR 927H MANCINI, Henry The Pink Panther
 EMR 301H MARCELLO, B. Adagio - Largo - Allegretto
 EMR 6005 MARCELLO, B. Sonata C-Dur Op. 2/VI (Reichert)
 EMR 2128H MASSENET, Jules Meditation from Thaïs
 EMR 2065H MENDELSSOHN, F. Auf Flügeln des Gesanges
 EMR 6143 MENDELSSOHN, F. Concerto in D Minor
 EMR 681 MENDELSSOHN, F. Drei Lieder ohne Worte (Dokshitzer)
 EMR 668 MERTEN, Jefgeni Concerto Rondo, Op. 44 (Dokshitzer)
 EMR 2011A MICHEL, Jean-Fr. Scherzo
 EMR 6167 MONNET, Lionel Regards Fugitifs
 EMR 6053 MONTI, Vittorio Csardas (easy version in F minor)
 EMR 202H MONTI, Vittorio Csardas (version in C minor)
 EMR 632 MORARD, Philippe Scherzo Concertant
 EMR 19510 MOREN, Bertrand Adventure Quest
 EMR 6212 MOREN, Bertrand At Hell's Gate